



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00049502

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 49502**

Lugar y fecha: Document Place and date:	26/01/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	26/01/2019	Hora: Time:	11:07 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: ARISTA S.A								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
China	China		Guatemala						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:						
ASPERSIÓN MARITIMA	VIROFLEX		10 gr/litro de agua						
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
0 m3	0		0						
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aeración: Ventilation period:								
0	0								
Tiempo de exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:								
1 Contenedor de 40"	0								
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	Observaciones: Observations:								
21/01/148634									
José Luis Godínez Orozco									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02200000049502

00049502

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 49502	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	ARISTA S.A	POR Q / FOR Q	***57.97
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CINCUENTA Y SIETE CON 97/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.72917
EN CONCEPTO DE: FOR:	TRAILER (FURGON) - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. ☐ BANCO/BANK:		
TCQ, 26/01/2019	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
Jorge Mario de la Cruz Cristales	FIRMA / SIGNATURE		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02200000049502



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 033747

NIT.: 104459-1

Fecha: 28-01-2019 Nit: 4784339

Nombre: AUSTA SA

Dirección: Avenida Reforma 10-23

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1	ATC	5-	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5-	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 O.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad